

CCR-ANOC - CCR EOS – NWWRAC

Boletín Informativo Semanal 8/08 – 13 Noviembre 2008
Bulletin d'Information Hebdomadaire 8/08 – 13 Novembre 2008
Weekly Info Bulletin 8/08 – 13th of November 2008

Indice de contenidos / Résumé de contenus / Table of contents

Comité Ejecutivo y Grupo de Enfoque Medidas Técnicas	Comité Exécutif et Groupe de Discussion sur MTC	Paris Ex Co and TCM Focus Group
Asamblea General Anual 2008 Dublín	Assemblée Générale Annuelle	Annual GA 2008 in Dublin
Reunión Conjunta CCPA / CCR con CE sobre TAC y Cuotas	Réunion Conjointe CCPA / CCR et CE sur TAC et Quotas	ACFA / RAC Meeting with EC on TAC and Quotas for 2009
Legislación Comunitaria Reciente	Législation Communautaire Récente	New Community Legislation
Eventos Destacados	Ateliers Remarquables	Relevant Workshops
Noticias y Lecturas Recomendadas	Nouvelles et lectures recommandés	News and Recommended Readings

CASTELLANO

Estimados miembros y observadores:

En este boletín podréis encontrar:

- ACCIONES DERIVADAS DEL COMITÉ EJECUTIVO DEL CCR-ANOC (París, 8 de Octubre):

- El borrador de informe de esta reunión ya ha sido elaborado y puesto a disposición de los miembros del Comité Ejecutivo para su revisión y comentarios. La versión revisada de este documento será distribuida la próxima semana entre todos los miembros del CCR-ANOC y mostrada asimismo en la página web.
- Anuncio por e-mail de las convocatorias de interés -en inglés, francés y castellano- para la renovación o (re)elección de cargos del Presidente Honorario, Presidente Ejecutivo, miembros del Comité Ejecutivo y la Secretaría del CCR-ANOC. Todas las candidaturas oficiales confirmadas serán sometidas a la valoración y aprobación de los miembros del CCR-ANOC en la próxima Asamblea General Anual de Dublín.

PLAZOS LÍMITE PARA LA PRESENTACIÓN DE CANDIDATURAS:

- Presidente Ejecutivo del CCR-ANOC: Viernes 31 de Octubre (plazo expirado)
- Nuevos Miembros del Comité Ejecutivo: Viernes 7 de Noviembre
- Presidente Honorario: Jueves 13 de Noviembre

- ACCIONES DERIVADAS DEL GRUPO DE ENFOQUE DEL CCR-ANOC SOBRE MEDIDAS TÉCNICAS DE CONSERVACIÓN (París, 9 de Octubre):

- Os recordamos que el documento de consulta (“Non Paper”) sobre MTC específicas para las Aguas Noroccidentales está disponible en CASTELLANO y FRANCÉS
- El informe final con las conclusiones y líneas de actuación de la reunión ya ha sido elaborado y distribuido entre los miembros del Grupo de Enfoque para el envío de comentarios y precisiones. El texto final será elevado a los miembros de la Asamblea General en breve.
- El Borrador de Opinión del CCR-ANOC en respuesta al procedimiento de consulta sobre Medidas Técnicas de Conservación Específicas para Aguas Noroccidentales se encuentra en proceso de elaboración y será remitido próximamente a los miembros del Grupo de Enfoque y la Asamblea General.

- ASAMBLEA GENERAL ANUAL Y COMITÉ EJECUTIVO DEL CCR-ANOC (Miércoles 19 Noviembre, 10:00-16:00 h):

- Ya están disponibles desde el día de ayer el borrador definitivo de orden del día y los documentos de trabajo y presentaciones de estas reuniones en inglés, francés y español.
- **IMPORTANTE:** Se requiere confirmación de asistencia a la citada reunión a la mayor brevedad y notad que el plazo para efectuar una reserva con el Hotel JURYS INN CHRISTCHURCH a la tarifa preferencial pactada ha vencido pero aún existe disponibilidad de plazas a tarifas ordinarias.

- REUNIÓN CONJUNTA CCPA / CCR CON LA COMISIÓN EUROPEA SOBRE OPORTUNIDADES DE PESCA PARA 2009

Podéis consultar los documentos siguientes:

- Informe resumen de la reunión (en inglés)
- Documentos y presentaciones de la reunión (en inglés)
- NUEVO: Notas de prensa publicadas el pasado lunes día 10 de noviembre por los servicios técnicos de la Comisión en relación con el mecanismo de establecimiento y fijación de TAC y Cuotas y que contiene un enlace a la propuesta íntegra de la Comisión sobre Oportunidades de Pesca para 2009.

El borrador de Opinión del CCR-ANOC sobre stocks relevantes sometidos a TACs y Cuotas para 2009 ha sido revisado en base a los comentarios recibidos durante el período de consulta y redistribuido en segunda ronda de consultas entre los miembros del Comité Ejecutivo para su valoración y, si procede, ratificación. Una vez consensuado el texto final, el mismo será remitido a los servicios de la Comisión Europea y a los representantes de los Comités de Representantes Permanentes de las Administraciones Nacionales.

- LEGISLACIÓN COMUNITARIA RECIENTE (ADOPTADA Y EN PROYECTO)

1) REGLAMENTO (CE) No 1086/2008 DE LA COMISIÓN, de 5 de noviembre de 2008, que modifica el Reglamento (CE) no 1438/2003 por el que se establecen las normas de aplicación de la política comunitaria de flotas pesqueras definida en el capítulo III del Reglamento (CE) no 2371/2002 del Consejo → Publicado en el Diario Oficial de la Unión Europea el día 6 de Noviembre de 2008. El Anexo a este Reglamento sustituye al Anexo I del Reglamento 1438/2003 y ha entrado en vigor el día 7 de Noviembre de 2008.

2) Propuesta COM(2008) 711 final de DECISIÓN DEL CONSEJO, por la que se establece la posición que debe adoptarse en nombre de la Comunidad Europea en relación con las propuestas de modificaciones del Convenio Internacional para la Regulación de la Pesca de la Ballena y de su anexo.

3) Propuesta de Reglamento del Consejo por el que se establecen, para 2009, las posibilidades de pesca y las condiciones correspondientes para determinadas poblaciones y grupos de poblaciones de peces, aplicables en aguas comunitarias y, en el caso de los buques comunitarios, en las demás aguas donde sea necesario establecer limitaciones de capturas

- EVENTOS DESTACABLES

Seminarios organizados por la Academia Europea de Derecho, Economía y Finanzas (en inglés)

1) Control Financiero 2007-2013: estudio de los nuevos requisitos y cómo cumplirlos.

Fecha y lugar de celebración: Berlín, 2 y 3 de Febrero de 2009.

2) Gestión de proyectos con financiación comunitaria: partenariados internacionales y responsabilidades financieras

Fecha y lugar de celebración: Berlín, 9 y 10 de Febrero de 2009.



- NOTICIAS DE PRENSA Y RECOMENDACIONES DE LECTURAS (Fuente: Comisión Europea)

- [Pesca: La política de cuotas reporta beneficios pero se precisan más esfuerzos en 2009](#) → 10 de Noviembre.
- [Documento de lectura: Propuesta de la Comisión Europea sobre posibilidades de pesca para 2009: cómo y por qué?](#) (en inglés) → 10 de Noviembre
- Boletín Mensual de Noticias de la Organización [EBCD](#) - Octubre 2008 (adjunto en inglés) → Dossier específico sobre la reforma de la PCP y artículo sobre Opinión del Parlamento Europeo en relación con el Plan de Recuperación del Bacalao.

FRANCAIS

Chers membres et observateurs :

Veuillez trouver dans ce bulletin:

- COMITÉ EXÉCUTIF CCR EOS (Paris, 8ème d'octobre):

- Le projet de rapport de cette réunion a été déjà complété et distribué parmi les membres du Comité Exécutif pour révision et commentaires. La version finale sera distribué bientôt parmi tous les membres du CCR EOS et téléchargée sur la section de réunions de notre site web.
- RAPPEL d'avis et circulation par e-mail de tous les appels d'intérêt et des procédures approuvées-en anglais, français et espagnol- pour la (re)élection des positions du Président Honoraire, le Président Exécutif, les membres du Comité Exécutif et le Secrétariat du CCR EOS à les listes finales confirmées de candidatures seront présentés à tous les membres du CCR EOS pour leur considération et adoption à la prochaine Assemblée Générale annuelle à Dublin.

DATES LIMITES POUR LA PRESENTATION DES CANDIDATURES

- Président Exécutif: Vendredi 31 Octobre - EXPIRÉ
- Nouveaux membres du Comité Exécutif: Vendredi 7 Novembre - EXPIRÉ
- Président Honoraire: Jeudi 13 Novembre - AUJOURD'HUI !

- GRUPE DE DISCUSSION CCR-EOS SUR MESURES TECHNIQUES DE CONSERVATION (Paris, 9ème d'octobre):

- RAPPEL: le document de consultation («Non Paper») de la Commission sur Mesures Techniques de Conservation spécifiques pour les eaux occidentales du nord est maintenant disponible en ESPAGNOL et FRANCAIS.
- Le projet de rapport de la réunion énonçant les conclusions et les points d'action principaux résultants a été accomplis et distribué parmi les membres de ce Groupe de Discussion pour des commentaires. Il sera aussi bientôt à la disposition de tous les membres du CCR EOS.
- Une première version de l'Avis du CCR EOS sur cette question est en train de être rédigée a fin de préparer une réponse formelle au procédure de consultation ouvert par la Commission.

- ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ET COMITÉ EXÉCUTIF DU CCR EOS (mercredi 19 novembre, 10:00-16:00 h):

- Le projet d'ordre du jour et les documents de travail et présentations pour ces réunions sont déjà disponibles en anglais, français et espagnol dès hier.
- IMPORTANT : Veuillez confirmer votre assistance à cette réunion aussitôt que possible.

- RÉUNION CONJOINTE DE CCPA/CCR AVEC LA COMMISSION EUROPÉENNE SUR POSSIBILITÉS DE PÊCHE POUR 2009

Veillez vérifier les nouveaux documents disponibles dans notre site web:

- Rapport CR de synthèse (en anglais)
- Documents de travail et présentations de la réunion (en anglais)
- NOUVEAU: Deux notes de presse publiés le Lundi 10 Novembre concernant l'établissement des TAC et quotas et contenant aussi un lien à la Proposition de la Commission de Règlement sur des Possibilités de Pêche pour 2009.

Le projet d'Opinion du CCR EOS sur les stocks sujets aux TAC et quotas pour 2009 a été révisée pour inclure les commentaires reçus pendant la période de consultation de part des membres du secteur de la pêche et autres groupes d'intérêt. Cette nouvelle version amendée du document a été redistribuée une deuxième fois parmi les membres du Comité Exécutif pour évaluation et, si agréée, adoption. Le texte finale agréée sera envoyé aux services de la DG MARE de la Commission et aux représentants des Comités de Représentation Permanente des Administrations Nationales concernées.

- NOUVELLE LÉGISLATION COMMUNAUTAIRE (ADOPTÉE ET EN PROJET - PROPOSITIONS)

1) [RÈGLEMENT \(CE\) No 1086/2008 DE LA COMMISSION](#), du 5 novembre 2008, modifiant le règlement (CE) no 1438/2003 établissant les modalités d'application de la politique communautaire en matière de flotte définie au chapitre III du règlement (CE) no 2371/2002 du Conseil → Publié dans le Journal Officiel de l'Union Européenne le 6 Novembre 2008. L'annexe I du règlement (CE) no 1438/2003 est remplacée par le texte de l'annexe du présent règlement et est entré en vigueur le 7 Novembre.

2) [COM \(2008\) 711 final - Proposition de DÉCISION DU CONSEIL](#) établissant la position à adopter au nom de la Communauté européenne à l'égard des propositions de modification de la convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine et de son annexe.

3) [Proposition de Règlement du Conseil établissant, pour 2009, les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques](#), applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture.

EVÈNEMENTS :

Conférences organisées par l'Académie Européenne pour des Impôts, Science Economique et Droit

1) [Contrôle financier 2007-2013: Les nouvelles conditions](#)

Lieu et date de la réunion: Berlin, 2 et 3 février 2009.

2) [Gestion des projets placés par l'UE: Partenariats internationaux et responsabilités financières](#)

Lieu et date de la réunion : Berlin, 9 et 10 février 2009.

- PRESS RELEASES AND RECOMMENDED READINGS

- [Pêche: la politique des quotas porte ses fruits, mais davantage d'efforts s'imposent en 2009](#) - Commission Européenne, 10 Novembre 2008
- [Article sur la Proposition de la Commission sur Possibilités de Pêche pour 2009: pourquoi et comment?](#) (en anglais) - CE 10 Novembre 2008
- Bulletin Mensuel de l'Organisation [EBCD](#) - Octobre 2008 (attaché en anglais) → Issues d'intérêt: Dossier spécial sur la réforme de la Politique Commune de Pêche et Réponse du Parlement Européen à la Commission sur Plan de Reconstitution des stocks de cabillaud.

- COMMUNIQUÉS de PRESSE ET LECTURES RECOMMANDÉES

- [Pêche: le rapport d'infractions confirme la nécessité d'une réforme des contrôles à 4 Novembre 2008](#)
La Commission européenne a publié aujourd'hui son septième rapport annuel sur les infractions graves aux règles de la politique commune de la pêche.
- [Agir maintenant pour une Europe meilleure: la Commission présente son programme de travail pour 2009 à 5 Novembre 2008](#)
La Commission européenne a arrêté aujourd'hui son programme législatif et de travail pour 2009, annonçant les principales initiatives qu'elle entend présenter l'année prochaine.
- Tout ce qu'il faut savoir sur le FEP : [Vue générale sur la politique structurelle et le Fonds Européen pour la Pêche \(FEP\)](#)

ENGLISH

- ACTIONS FROM THE NWWRAC EXECUTIVE COMMITTEE (Paris, 8th of October):

- We remind you that the draft meeting report has been made available to the Executive Committee members for comments and the final version will be circulated next week among all NWWRAC members and uploaded soon on the meetings section of the website.
- Reminder of announcement and circulation by e-mail of all the approved calls of interest and procedures -EN, FR, ES- for (re)election of positions of Honorary President, Chairman, Executive Committee members and Secretariat of the NWWRAC. The final confirmed lists of candidatures will be presented to all the NWWRAC members for consideration and endorsement at the next Annual General Assembly to be held in Dublin.

DEADLINES FOR SUBMITTING INTEREST FOR NWW RAC POSITIONS

- Chairman: Friday 31st October - EXPIRED
- New Executive Committee members: Friday 7th November - EXPIRED
- Honorary President: Thursday 13th November - LAST DAY!

- ACTIONS FROM THE NWWRAC FOCUS GROUP ON TECHNICAL CONSERVATION MEASURES (Paris, 9th of October):

- The Non Paper on specific TCM for North Western Waters is now available also in Spanish and French.
- The draft meeting report stating the main outcomes and action points arising from the meeting has already been circulated among Focus Group members for comments and will be soon available to all NWWRAC members.
- A first version of a NWWRAC Opinion in response to the ongoing consultation process on TCMs for NWW will be circulated for consultation among the Focus Group & Executive Committee members soon.

- ANNUAL GENERAL ASSEMBLY AND EXECUTIVE COMMITTEE OF THE NWWRAC (Wednesday 19th November, 10-16 h):

- The draft agenda and meeting papers and presentations for this meeting has been made available yesterday in English, French and Spanish in the NWWRAC website.
- IMPORTANT: Please confirm your attendance to this meeting asap and note that the deadline to make a booking with the Hotel JURYS INN CHRISTCHURCH at preferential rates has expired but you can still book available last-minute rooms at current prices.

- ACFA / RAC JOINT MEETING WITH EUROPEAN COMMISSION ON FISHING OPPORTUNITIES FOR 2009

You might check the following available documents:

- Summary report of the meeting
- Meeting papers and presentations
- NEW: Two press notes officially released on Monday 10th of November regarding the setting of TAC and Quotas and containing a link to the Commission Proposal on Fishing Possibilities for 2009.

The draft NWWRAC Opinion on relevant stocks subject to TACs and Quotas for 2009 has been reviewed following the comments received during the consultation procedure by fishing industry members and other groups of interest and re-circulated on second round among Executive Committee members for endorsement. Once agreed the final text, this will be forwarded to the DG MARE services and the Committee of Permanent Representatives from Member States.

- NEW COMMUNITY LEGISLATION (ADOPTED AND PROPOSALS)

1) [COMMISSION REGULATION \(EC\) No 1086/2008](#), of 5 November 2008, amending Regulation (EC) No 1438/2003 laying down implementing rules on the Community Fleet Policy as defined in Chapter III of Council Regulation (EC) No 2371/2002 → Published in the Official Journal of the European Union on 6 November 2008. The Annex of this Regulation replaces the Annex I of Regulation 1438/2003 and has entered into force the 7th of November 2008.

2) [COM\(2008\) 711 final - Proposal for a COUNCIL DECISION](#) establishing the position to be adopted on behalf of the European Community with regard to proposals for amendments to the International Convention on the Regulation of Whaling and its Schedule.

3) [Proposal for a Council Regulation fixing for 2009 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks](#), applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where catch limitations are required.

- EVENTS

Seminars organized by the European Academy for Taxes, Economic & Law (seat: Berlin)

1) Financial Control 2007-2013: The New Requirements And How To Meet Them
Venue and date: Berlin, 2nd and 3rd of February 2009.

2) Management of EU Funded Projects: International Partnerships and Financial Responsibilities
Venue and Date: Berlin, 9th and 10th of February 2009.

- PRESS RELEASES AND RECOMMENDED READINGS

- [Fisheries: Policy on quotas shows benefits but more efforts are needed for 2009](#) - European Commission, 10th of November
- EBCD Monthly Newsletter - October 2008 (find it enclosed) → Main issues: Special Dossier on Common Fisheries Policy Reform and article about EP Response to Commission on Cod Stocks Recovery Plan.